

Based on the found needs, and in the aim of accomplishing more efficient scientific – research and educational – cultivating results, the following participants conclude

A G R E E M E N T

ON SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL COOPERATION

1. Teacher-training Faculty in Vranje, University of Niš, Republic of Serbia. —
2. School of Theology, Aristotle University of Thessaloniki, Republic of Greece.

Act 1.

The Agreement on scientific and educational cooperation (in the following text: Agreement) in principle organizes academic cooperation of the participants of the Agreement in the area of humanistic - social sciences, in order to achieve better results in the domain of scientific – research and educational - cultivating performances in accordance with European standards of higher education.

Act 2.

The signers of Agreement, according to their possibilities, agree to develop and extend cooperation from within their registered activities and authorizations.

Act 3.

Academic cooperation is conducted in the area of scientific-research work, education and eventually in other areas.

Act 4.

In the area of scientific-research work Agreement participants, if possible, will:

- Work on mutual scientific-research projects connected to current problem issues.
- Organize mutual scientific conferences on previously agreed themes.
- Exchange scientific information and professional literature
- Take part in the publishing activity of the Agreement signers and tend to develop common publishing activity.

Act 5.

In the area of education the Agreement participants, if possible, will:

- Compare study programs and plans of study subjects in the aim of their coordination with European standards of higher education.
- Based on reciprocity tend to realize the exchange of teachers, associates and students.
- Exchange experiences in the area of education and teaching methods in order to improve study efficiency.

Act 6.

Other forms of eventual cooperation:

- Organization of mutual students' cultural-artistic and sports programs.
- Organization of study summer camp.
- Mutual faculty visits.

Act 7.

The Agreement is concluded for the period of five (5) years. When this period ends, the Agreement will automatically be extended to the period of the next five years, unless none of the signers announces ending of the cooperation within 90 days before the Agreement expires.

Act 8.

Each of the signers has the right of unilateral rupture of the Agreement in the written form, in any time, without any special explanation.

Act 9.

This Agreement could be changed and supplemented on the bases of the participants' accordance, in written form in the form of annex which has to be signed by the Agreement participants.

Act 10.

The Agreement participants may mutually conclude the Protocole on cooperation in the aim of defining concrete question-cooperation, if it's realized in mutual relation.

Act 11.

The Agreement is valid with the day of signing by all participants of the Agreement.

Act 12.

The Agreement is in English and participants will translate it into their own language.

Act 13.

The Agreement is made in adequate number of copies so one copy goes to each of the participants.

Signed in _____.

Dean of Teacher-training faculty in Vranje

Rector of Aristotle University of Thessaloniki

University of Niš,

Ph. D. Yannis Mylopoulos.

Ph.D. Stana Smiljković.



Stana Smiljković



1.11.2010